

FM/AM Radio

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso
Instruções de operação
Käyttöohjeet
Bruksanvisning



ICF-506

Section 1: Battery replacement. Includes diagram of the battery compartment, a list of compatible battery types (R6/LR6 (AA) x 3), and a CAUTION warning about explosion risk if replaced incorrectly.

Section 2: Power source selection. Shows the unit switching between AC power and battery power. Includes instructions on how to disconnect the AC power cord and the TUNE indicator.

Section 3: Tuning and volume control. Shows the TUNE knob and VOL knob. Includes instructions on how to tune the radio and adjust the volume.

Section 4: Headphones. Shows the headphone jack and provides instructions on how to connect headphones. Includes a note that the stereo sound may not be heard when using other types of plugs.

For Better Reception/Pour une meilleure réception/Para mejorar la recepción/ Für besseren Empfang/Voor betere ontvangst/Per una ricezione migliore/ Para uma melhor recepção/Paremman vastaanoton takaamiseksi/För bättre mottagning

FM and AM sections. Includes diagrams showing the correct way to hold the antenna for better reception and a warning not to touch the antenna while the radio is on.

English section. Includes a CAUTION warning about explosion risk and instructions on how to replace the batteries. It also includes a 'When to replace the batteries' section with various notes on battery care.

English

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced...

The latest EU Importer Information
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative...

Precautions
• Operate the unit on the power sources specified in "Specifications."
• For AC operation, use the supplied AC power cord; do not use any other cord.

When to replace the batteries
Replace all three batteries with new ones when the OPR/BATT (operation/battery) indicator goes out. As the batteries become drained, the OPR/BATT indicator may gradually grow dimmer before it goes out or stay blank...

Notes on batteries
• Do not mix an old battery with a new one or mix different type of batteries.
• When you are not going to use the unit for a long time, remove the batteries to avoid damage from battery leakage and corrosion.

Specifications
Frequency range: FM: 87.5 MHz - 108 MHz/ AM: 531 kHz - 1,602 kHz
Intermediate frequency: FM: 128 kHz/AM: 45 kHz
Speaker: Approx. 10 cm dia., 8 Q
Output: (headphones) jack (ø3.5 mm mini jack)

Audio power output: 640 mW
Power requirements: 230 V - 240 V AC, 50 Hz [AC power supply]/4.5 V DC, three R6/LR6 (size AA) batteries
Battery life*: Approx. 35 hours (FM reception)/ Approx. 35 hours (AM reception)

When listening through the speaker on alkaline batteries manufactured by Sony (LR6SG). The actual battery life varies significantly depending on battery type (such as rechargeable batteries), usage and circumstances.

Dimensions (W/H/D): Approx. 223.5 mm x 126.5 mm x 62 mm (incl. projecting parts)
Mass: Approx. 860 g (incl. batteries)
Supplied accessory*: AC power cord (1)
* Headphones are not included.

Design and specifications are subject to change without notice.

Section 5: Headphones. Shows diagrams of compatible plug types (1 ring, 2 rings, 3 or more rings) and other types of plugs that cannot be used. Includes instructions on how to connect headphones and a note that the stereo sound may not be heard when using other types of plugs.

Français

ATTENTION
Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
La validité de la marque CE est limitée aux pays où elle est légalement en application...

Les dernières informations relatives aux importateurs de l'UE
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Précautions
• N'utilisez l'appareil qu'avec les sources d'alimentation indiquées dans « Caractéristiques ».
• Pour une utilisation sur secteur, employez le cordon d'alimentation secteur fourni; n'utilisez pas un autre cordon.

When to replace the batteries
Remplacez les trois piles par des neuves lorsque le voyant OPR/BATT (fonctionnement/piles) s'éteint. À mesure que les piles se vident, l'intensité du voyant OPR/BATT peut progressivement faiblir avant de s'éteindre...

Notes on batteries
• N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques, car ils pourraient déformer le boîtier.
• Veillez à ne pas éclabousser l'appareil avec de l'eau. Cet appareil n'est pas étanche.

Specifications
Plage de fréquences: FM: 87,5 MHz - 108 MHz/ AM: 531 kHz - 1 602 kHz
Fréquence intermédiaire: FM: 128 kHz/AM: 45 kHz
Haut-parleur: Env. 10 cm de dia., 8 Q
Sortie: Fiche (casque) (mini-fiche de ø 3,5 mm)

Audio power output: 640 mW
Puissance requise: 230 V - 240 V CA, 50 Hz (alimentation secteur)/4,5 V CC, trois piles R6/LR6 (format AA)
Autonomie des piles*: Env. 35 heures (réception FM)/ Env. 35 heures (réception AM)

When listening through the speaker on alkaline batteries fabriquées par Sony (LR6SG). L'autonomie réelle des piles peut varier beaucoup selon le type (par exemple des batteries rechargeables), l'utilisation et les circonstances.

Dimensions (L/H/P): Env. 223,5 mm x 126,5 mm x 62 mm (avec les pièces saillantes)
Masse*: Env. 860 g (avec les piles)
Accessoire fourni*: Cordon d'alimentation secteur (1)
* Casque non inclus.

Design and specifications are subject to change without notice.

Deutsch
VORSICHT
Wird die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt, besteht Explosionsgefahr.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWV (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.

Aktuelle Informationen zum EU-Importeur
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

Vorsichtsmaßnahmen
• Betreiben Sie das Gerät mit den in „Technische Daten“ angegebenen Stromquellen.
• Verwenden Sie für Netzstrombetrieb das mitgelieferte Netzkabel und kein anderes Kabel.

When to replace the batteries
Ersetzen Sie alle drei Batterien durch neue, wenn die Anzeige OPR/BATT (Betrieb/Batterie) erlischt. Wenn die Batterien erschöpft werden, kann die Anzeige OPR/BATT allmählich schwächer werden...

Notes on batteries
• Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
• Soll das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Specifications
Technische Daten
Frequenzbereich: UKW: 87,5 MHz - 108 MHz/ AM: 531 kHz - 1 602 kHz
Zwischenfrequenz: UKW: 128 kHz/AM: 45 kHz
Lautsprecher: Ca. 10 cm Durchmesser, 8 Q
Ausgang: Buchse (Kopfhörer) (ø3,5-mm-Minibuchse)

Audio-Ausgangsleistung: 640 mW
Spannungsversorgung: 230 V - 240 V Wechselstrom, 50 Hz (Netzstromversorgung)/4,5 V Gleichstrom, drei R6/LR6-Batterien (Größe AA)
Batterienutzungsdauer*: Ca. 35 Stunden (UKW-Empfang)/ Ca. 35 Stunden (AM-Empfang)

When listening through the speaker on alkaline batteries of Sony (LR6SG). Die tatsächliche Batterienutzungsdauer schwankt je nach Batterietyp (z. B. wiederaufladbare Batterien), Gebrauch und Umständen beträchtlich.

Dimensions (B/H/T): Ca. 223,5 mm x 126,5 mm x 62 mm (inkl. vorspringende Teile)
Gewicht: Ca. 860 g (inkl. Batterien)
Mitgeliefertes Zubehör*: Netzkabel (1)
* Kopfhörer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Design and specifications are subject to change without notice.

Español
ATENCIÓN
Riesgo de explosión si la pila es reemplazada con una de tipo incorrecto.

La validez de la marca CE se limita solo a los países en los que se aplica legalmente, principalmente en los países del Espacio Económico Europeo (EEE) y Suiza.

Información más reciente sobre el importador a la UE
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Precauciones
• Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en "Especificaciones".
• Para operación con ca, utilice el cable de alimentación de ca suministrado; no utilice ningún otro cable.

Quando se han de reemplazar las pilas
Reemplace todas las tres pilas con otras nuevas cuando el indicador OPR/BATT (operación/pilas) se apague. A medida que las pilas se vayan agotando, el indicador OPR/BATT podrá atenuarse gradualmente antes de apagarse o la intensidad estática podrá volverse más audible...

Las últimas informaciones relativas a los importadores de la UE
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Precauciones
• No mezcle una pila vieja con una nueva o mezcle pilas de tipo diferente.

When to replace the batteries
Ersetzen Sie alle drei Batterien durch neue, wenn die Anzeige OPR/BATT (Betrieb/Batterie) erlischt. Wenn die Batterien erschöpft werden, kann die Anzeige OPR/BATT allmählich schwächer werden...

Notes on batteries
• Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
• Soll das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Specifications
Technische Daten
Frequenzbereich: UKW: 87,5 MHz - 108 MHz/ AM: 531 kHz - 1 602 kHz
Zwischenfrequenz: UKW: 128 kHz/AM: 45 kHz
Lautsprecher: Ca. 10 cm Durchmesser, 8 Q
Ausgang: Buchse (Kopfhörer) (ø3,5-mm-Minibuchse)

Audio-Ausgangsleistung: 640 mW
Spannungsversorgung: 230 V - 240 V Wechselstrom, 50 Hz (Netzstromversorgung)/4,5 V Gleichstrom, drei R6/LR6-Batterien (Größe AA)
Batterienutzungsdauer*: Ca. 35 Stunden (UKW-Empfang)/ Ca. 35 Stunden (AM-Empfang)

When listening through the speaker on alkaline batteries of Sony (LR6SG). Die tatsächliche Batterienutzungsdauer schwankt je nach Batterietyp (z. B. wiederaufladbare Batterien), Gebrauch und Umständen beträchtlich.

Dimensions (B/H/T): Ca. 223,5 mm x 126,5 mm x 62 mm (inkl. partes salientes)
Peso: Aprox. 860 g (incl. las pilas)
Accesorio suministrado*: Cable de alimentación de ca (1)
* Los auriculares no están incluidos.

Design and specifications are subject to change without notice.

Deutsch
VORSICHT
Wird die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt, besteht Explosionsgefahr.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWV (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.

Aktuelle Informationen zum EU-Importeur
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

Vorsichtsmaßnahmen
• Betreiben Sie das Gerät mit den in „Technische Daten“ angegebenen Stromquellen.
• Verwenden Sie für Netzstrombetrieb das mitgelieferte Netzkabel und kein anderes Kabel.

When to replace the batteries
Ersetzen Sie alle drei Batterien durch neue, wenn die Anzeige OPR/BATT (Betrieb/Batterie) erlischt. Wenn die Batterien erschöpft werden, kann die Anzeige OPR/BATT allmählich schwächer werden...

Notes on batteries
• Mischen Sie keine alte Batterie mit einer neuen oder Batterien unterschiedlicher Typen.
• Soll das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Specifications
Technische Daten
Frequenzbereich: UKW: 87,5 MHz - 108 MHz/ AM: 531 kHz - 1 602 kHz
Zwischenfrequenz: UKW: 128 kHz/AM: 45 kHz
Lautsprecher: Ca. 10 cm Durchmesser, 8 Q
Ausgang: Buchse (Kopfhörer) (ø3,5-mm-Minibuchse)

Audio-Ausgangsleistung: 640 mW
Spannungsversorgung: 230 V - 240 V Wechselstrom, 50 Hz (Netzstromversorgung)/4,5 V Gleichstrom, drei R6/LR6-Batterien (Größe AA)
Batterienutzungsdauer*: Ca. 35 Stunden (UKW-Empfang)/ Ca. 35 Stunden (AM-Empfang)

When listening through the speaker on alkaline batteries of Sony (LR6SG). Die tatsächliche Batterienutzungsdauer schwankt je nach Batterietyp (z. B. wiederaufladbare Batterien), Gebrauch und Umständen beträchtlich.

Dimensions (B/H/T): Ca. 223,5 mm x 126,5 mm x 62 mm (inkl. vorspringende Teile)
Gewicht: Ca. 860 g (inkl. Batterien)
Mitgeliefertes Zubehör*: Netzkabel (1)
* Kopfhörer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Design and specifications are subject to change without notice.

Español
ATENCIÓN
Riesgo de explosión si la pila es reemplazada con una de tipo incorrecto.

La validez de la marca CE se limita solo a los países en los que se aplica legalmente, principalmente en los países del Espacio Económico Europeo (EEE) y Suiza.

Información más reciente sobre el importador a la UE
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.

Precauciones
• Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en "Especificaciones".
• Para operación con ca, utilice el cable de alimentación de ca suministrado; no utilice ningún otro cable.

